

[Matth. 26, 26-29]	[Mark. 14, 22-25]	[Luk. 22, 15-20]	[Joh. 6, 51-59]				
νόμενον εἰς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν. 29 λέγω δὲ ὑμῖν, τὸ οὐ μὴ πῖω ἀπ' ἄρτι ἐκ (τούτου τοῦ) γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω μεθ' ὑμῶν καινὸν ἐν τῇ βασι- λείᾳ τοῦ πατρὸς μου. (nr. 315 26, 30-35 p. 442)	πολλῶν. 25 ἀμὴν λέγω ὑμῖν ὅτι οὐκέτι οὐ μὴ πῖω ἐκ τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως τῆς ἡμέρας ἐκείνης ὅταν αὐτὸ πίνω καινὸν ἐν τῇ βασι- λείᾳ τοῦ θεοῦ. (nr. 315 14, 26-31 p. 442)	νόμενον. cf. v. 18	τρώγων τοῦτον τὸν ἄρτον ζήσκει εἰς τὸν αἰῶνα. 59 Ταῦτα εἶπεν ἐν συν- αγωγῇ διδάσκων ἐν Καφαρναοὺμ.	27 30 33			
1. Cor. 11, 23-26: 23 Ἐγὼ γὰρ παρέλαβον (ἀπὸ τοῦ κυρίου), ὃ καὶ παρέδωκα ὑμῖν, ὅτι ὁ κύριος Ἰησοῦς ἐν τῇ νυκτὶ ἣ παρεδίδοτο ἔλαβεν ἄρτον 24 καὶ εὐχαριστήσας ἔκλασεν καὶ εἶπεν· τούτῳ ἡμῶν ἐστίν τὸ σῶμα ὁ ὑπὲρ ὑμῶν· τοῦτο ποιεῖτε εἰς ὅτι τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. 25 ὡσαύτως καὶ τὸ πο- τήριον μετὰ τὸ δειπνῆσαι, λέγων· τοῦτο τὸ ποτήριον ἡ καινὴ διαθήκη ἐστίν ἐν τῷ ἡμῶν αἵματι· τοῦτο ποιεῖτε, ὡς ἂν πίνετε, εἰς τὴν ἐμὴν ἀνάμνησιν. 26 ὡς ἂν πίνετε τὸν ἄρτον τοῦτον καὶ τὸ ποτήριον πίνετε, τὸν θάνατον τοῦ κυρίου καταγγέλλετε, ἄχρι οὗ ἔλθῃ.	1. Cor. 10, 16-17: 16 Τὸ ποτήριον τῆς εὐλογίας ὃ εὐλογοῦμεν, οὐχὶ κοινωνία ἐστίν τοῦ αἵματος τοῦ Χριστοῦ; τὸν ἄρτον ὃν κλῶμεν, οὐχὶ κοινωνία τοῦ σώματος τοῦ Χριστοῦ ἐστίν; 17 ὅτι εἰς ἄρτος, ἐν σώμα οἱ πολλοὶ ἐσμεν· οἱ γὰρ πάντες ἐκ τοῦ ἑνὸς ἄρτου μετέχομεν.	Didache 9, 1-5: Περὶ δὲ τῆς εὐχαριστίας, οὕτως εὐχαριστήσατε· 2 πρῶτον περὶ τοῦ ποτηρίου· Εὐχαριστοῦμέν σοι, πάτερ ἡμῶν, ὑπὲρ τῆς ἀγίας ἀμπέλου Δαυὶδ τοῦ παιδός σου, ἧς ἐγνώρισας ἡμῖν διὰ Ἰησοῦ τοῦ παιδός σου· σοὶ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. 3 περὶ δὲ τοῦ κλάσματος· Εὐχαριστοῦμέν σοι, πάτερ ἡμῶν, ὑπὲρ τῆς ζωῆς καὶ γνώσεως, ἧς ἐγνώρισας ἡμῖν διὰ Ἰησοῦ τοῦ παιδός σου· σοὶ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας. 4 ὥσπερ ἦν τοῦτο (τὸ) κλάσμα διεσκορ- πισμένον ἐπάνω τῶν ὁρέων καὶ συναχθὲν ἐγένετο ἓν, οὕτως συναχθῆτω σου ἡ ἐκκλησία ἀπὸ τῶν περάτων τῆς γῆς εἰς τὴν σὴν βασιλείαν· ὅτι σοὺ ἐστίν ἡ δόξα καὶ ἡ δύναμις διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ εἰς τοὺς αἰῶνας. 5 μηδεὶς δὲ φαγέτω μὴδὲ πίετω ἀπὸ τῆς εὐχαριστίας ὑμῶν, ἀλλ' οἱ βαπτισθέντες εἰς ὄνομα κυρίου· καὶ γὰρ περὶ τούτου εἶρηκεν ὁ κύριος· »Μὴ δώτε τὸ ἅγιον τοῖς कुσί«.	Evangel. Ebion. (Eriphanius, Panarion haer. 30, 22, 4-5): Αὐτοὶ δὲ ἀφανίσαντες ἀφ' ἑαυτῶν τὴν τῆς ἀληθείας ἀκολουθίαν ἠλλαξαν τὸ ρητόν, ὑπὲρ ἐστὶ πᾶσι φανερόν ἐκ τῶν συνεξευγμένων λέξεων, καὶ ἐποίησαν τοὺς μαθητὰς μὲν λέγοντας »ποῦ θέλεις ἐτοιμάσωμέν σοι τὸ Πάσχα φαγεῖν«, καὶ αὐτὸν δι- θεν λέγοντα· »μὴ ἐπιθυμῶ ἐπεθύμησα κρέας τοῦτο τὸ Πάσχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν«. πῶθεν δὲ οὐ φωραθῆσεται ἡ αὐτῶν ῥαδιουργία, τῆς ἀκολουθίας κραζούσης ὅτι τὸ μὴ καὶ τὸ ἡτὰ ἐστὶ πρόσθετα; ἀντὶ τοῦ γὰρ εἰπεῖν »ἐπιθυμῶ ἐπεθύμησα« αὐτοὶ προσέθεντο τὸ »μὴ« ἐπίρρημα. αὐτὸς δὲ ἀληθῶς ἔλεγεν· »ἐπιθυμῶ ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ Πάσχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν«· αὐτοὶ δὲ ἐπιγράψαντες τὸ »κρέας« ἑαυτοὺς ἐπλάνησαν, ῥαδιουργήσαντες καὶ εἰπόν- τες· »μὴ ἐπιθυμῶ ἐπεθύμησα τοῦτο τὸ Πάσχα κρέας φαγεῖν μεθ' ὑμῶν«.	Justinus Mart., Apol. I, 66, 3: Οἱ γὰρ ἀπόστολοι ἐν τοῖς γενομένοις ὑπ' αὐτῶν ἀπομνημονεύμασιν, ἃ καλεῖται εὐαγγέλια, οὕτως παρέδωκαν ἐντετάλθαι αὐτοῖς· τὸν Ἰησοῦν λαβόντα ἄρτον εὐχαριστήσαντα εἰπεῖν· »Τοῦτο ποιεῖτε εἰς τὴν ἀνάμνησίν μου, τοῦτό ἐστι τὸ σῶμά μου«. καὶ τὸ ποτήριον ὁμοίως λαβόντα καὶ εὐχαριστήσαντα εἰπεῖν· »Τοῦτό ἐστι τὸ αἷμά μου«· καὶ μόνοις αὐτοῖς μεταδοῦναι.	1. Cor. 5, 7: 7 Ἐκκαθάρατε τὴν παλαιὰν ζύμην, ἵνα ἦτε νέον φύραμα, καθὼς ἐστε ἄζυμοι. καὶ γὰρ τὸ πάσχα ἡμῶν ἐτέθη Χριστός.	Justinus Mart., Dial. 111, 3: Ἦν γὰρ τὸ πάσχα ὁ Χριστός, ὁ τυθεῖς ὕστερον, ὡς καὶ Ἡσαίας ἔφη· Αὐτὸς ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἦχθη. καὶ ὅτι ἐν ἡμέρᾳ τοῦ πάσχα συνελάβετε αὐτὸν καὶ ὁμοίως ἐν τῷ πάσχα ἐσταυρώσατε, γέγραπται.	57

Matth.: 29 τρ) οτι C R A L W Γ Δ Φ 074.565.700.1241 pm sy^s-P sa bo | '1 37* N* C L pc | 2 Δ Φ 13.892 pc | Γ πω 37 D Θ pc; CI Eriph |
C L Z λ 33 al, I r arm

Mark.: 24 τρ) εις αφεσιν αμαρτιων W φ pc a || 25 ρ) 2 3 4 N C L W Ψ 892 pc | ου μη προσω πειν D (Θ) pc a f

1. Cor. 11: 23 ' παρα κ. D | απο θεου FG | '1. Χριστος 2.257 pc | — B pc | ' τον D* FG || 24 τ (Mt 26,26) λαβετε φαγετε, C³ R P Ψ
pm vg sy^p | txt 37⁴⁶ D F G al it | 37⁴⁶ | ο 37⁴⁶ | τ κλωμενον N^{corr} C³ R D^{corr} F G P pl it sy^p | θρυπτομενον D* | διδομενον pc aeg arm |
(quod...) tradetur f vg | txt 37⁴⁶ D | '1 FG || 25 ' αιμ. μου 37⁴⁶ A C P al | □ A pc | (Lc 22,19) om os. ean π. pvid 81 al | Γ αν R D F
G pm || 26 ο A arm | Γ αν R D F G P Ψ pm | τ τουτο 37⁴⁶ N^{corr} C³ R D^{corr} P pm sy^p bo^p | Γ αν N^{corr} R D^{corr} I P (Ψ) pm

²⁷ cf Lv 17,11; Heb 9,15.22 || ²⁸ sq cf Nu 6,4; Is 32,12; Hab 3,17; cf 10 sq || ³² sq cf Mt 8,11; 22,1 sq; Lc 14,16 sq; 22,29 sq;
Apc 19,9 || ³⁴ sq cf 14 sq || ³⁸ sq cf 14 sq || ⁴⁰ sq cf 14 sq || ⁴⁶ sq cf 1 sq || ⁵² sq cf 14 sq || ⁵⁵ cf 14 sq ||
⁵⁶ sq cf 14 sq

311. Die Einsetzung des Herrenmahles

Matth. 26, 26-29

Mark. 14, 22-25

Luk. 22, 15-20

Joh. 6, 51-59

(nr. 149, p. 273)

(nr. 308 22, 7-14 p. 430)

cf. v. 29

cf. v. 25

26.5. Ἐσθιόντων δὲ αὐτῶν² λαβὼν
 15 ὁ Ἰησοῦς ἄρτον καὶ εὐλογήσας
 ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν τοῖς μαθη-
 18 ταῖς· εἶπεν· λάβετε φάγετε· τοῦ-
 τό ἐστιν τὸ σῶμά μου.

27 καὶ

21 λαβὼν² ποτήριον² καὶ εὐχαρι-
 στήσας ἔδωκεν αὐτοῖς λέγων·
 24 πίετε ἐξ αὐτοῦ πάντες·
 28 τοῦτο γὰρ ἐστὶν
 τὸ αἷμά μου τῆς διαθή-
 κης· τὸ περὶ πολλῶν ἐκχυν-

22 Καὶ ἔσθιόντων αὐτῶν λαβὼν
 τ ἄρτον εὐλογήσας
 ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς²¹
 καὶ εἶπεν²²· λάβετε²³· τοῦ-
 20 τό²¹ ἐστὶν τὸ σῶμά μου.

23 καὶ

λαβὼν² ποτήριον εὐχαρι-
 στήσας ἔδωκεν αὐτοῖς,
 καὶ ἔπιον ἐξ αὐτοῦ πάντες.²⁴ καὶ
 εἶπεν αὐτοῖς· τοῦτό ἐστιν
 τὸ αἷμά μου τῆς διαθή-
 κης· τὸ ἐκχυννόμενον ὑπὲρ

15 Καὶ εἶπεν πρὸς αὐτούς· ἐπι-
 θυμία ἐπεθύμησα² τοῦτο τὸ πά-
 σχα φαγεῖν μεθ' ὑμῶν πρὸ τοῦ
 16 με παθεῖν· λέγω γὰρ ὑμῖν² ὅτι
 οὐκέτι οὐ μὴ φάγω² αὐτὸ ἕως
 17 ὅτου πληρωθῇ ἐν τῇ βασιλείᾳ
 τοῦ θεοῦ.¹⁷ καὶ δεξιόμενος τ
 ποτήριον εὐχαριστήσας εἶπεν·
 λάβετε τοῦτο²¹ καὶ διαμερίσατε
 εἰς ἑαυτούς².¹⁸ λέγω γὰρ ὑμῖν,
 τ οὐ μὴ πίομαι² ἀπὸ τοῦ νῦν² ἀπὸ
 τοῦ γενήματος τῆς ἀμπέλου ἕως
 19 οὗ² ἡ βασιλεία τοῦ θεοῦ ἔλθῃ².

19 καὶ λαβὼν

ἄρτον εὐχαριστήσας
 ἔκλασεν καὶ ἔδωκεν αὐτοῖς
 λέγων· τ τοῦ-
 τό ἐστιν τὸ σῶμά μου τὸ ὑπὲρ
 ὑμῶν διδόμενον· τοῦτο ποιεῖτε
 20 εἰς τὴν ἑμὴν ἀνάμνησιν.²⁰ καὶ
 τὸ ποτήριον ὡσαύτως² μετὰ τὸ
 21 δειπνῆσαι, λέγων·
 τοῦτο τὸ ποτήριον
 22 ἡ καινὴ διαθήκη² ἐν τῷ αἵ-
 ματί μου, τὸ ὑπὲρ ὑμῶν ἐκχυν-

51 Ἐγὼ εἰμι ὁ ἄρτος ὁ ζῶν ὁ ἐκ τοῦ
 οὐρανοῦ καταβάς· ἐάν τις φάγῃ ἐκ
 52 τούτου τοῦ ἄρτου, ζήσκει εἰς τὸν αἰ-
 ῶνα· καὶ ὁ ἄρτος δὲ ὃν ἐγὼ δώσω
 ἡ σὰρξ μου ἐστὶν ὑπὲρ τῆς τοῦ κό-
 53 σμου ζωῆς.⁵² Ἐμάχοντο οὖν πρὸς
 ἀλλήλους οἱ Ἰουδαῖοι λέγοντες·
 πῶς δύναται οὗτος ἡμῖν δοῦναι τὴν
 54 σάρκα φαγεῖν; εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ
 Ἰησοῦς· ἀμὴν ἀμὴν λέγω ὑμῖν, ἐάν
 55 μὴ φάγητε τὴν σάρκα τοῦ υἱοῦ τοῦ
 ἀνθρώπου καὶ πίνετε αὐτοῦ τὸ αἷμα,
 οὐκ ἔχετε ζωὴν ἐν ἑαυτοῖς.⁵⁴ ὁ τρώ-
 56 γων μου τὴν σάρκα καὶ πίνων μου
 τὸ αἷμα ἔχει ζωὴν αἰώνιον, κἀγὼ
 57 ἀναστήσω αὐτὸν τῇ ἐσχάτῃ ἡμέρᾳ.
 58 ἡ γὰρ σὰρξ μου ἀληθὴς ἐστὶν βρω-
 σις, καὶ τὸ αἷμά μου ἀληθὴς ἐστὶν
 59 πόσις.⁵⁸ ὁ τρώγων μου τὴν σάρκα
 καὶ πίνων μου τὸ αἷμα ἐν ἐμοὶ μένει
 60 κἀγὼ ἐν αὐτῷ.⁵⁷ καθὼς ἀπέστειλén
 61 με ὁ ζῶν πατήρ κἀγὼ ζῶ διὰ τὸν
 πατέρα, καὶ ὁ τρώγων με κἀκεῖνος
 62 ζήσκει δι' ἐμέ.⁵⁸ οὗτός ἐστιν ὁ ἄρτος
 ὁ ἐξ οὐρανοῦ καταβάς, οὐ καθὼς
 63 ἔφαγον οἱ πατέρες καὶ ἀπέθανον· ὁ

Matth.: 26 5 DΘφpc it | τ τον BAWΓΔΦ 0160^{vid} pm | Γρ) ευχαριστήσας BAWΓΔλφ 565 pm; Ju Ir Cl | txt 37^{vid}.45 BNC D L Z Θ Φ 074. 0160.33.157.700.892 al | Γ' εδιδου τ. μ. και (N*) C BAWΓΔΦ 074 pm lat | txt 37.45^{vid} BNC^{corr} D L Z Θ 0160 λφ 892 al || 27 τ το 37^{vid}.45 C B A D Γ 69.157.565 pm | ρ) CALZΔλ 33.892 pc lat; Or Bas | txt 37^{vid}.45 BNC D W Θ φ pm || 28 τ το C BAWΓΔΦ 074 λφ pl | Γρ) καινης C B A D W Γ Δ Φ 074 λφ pl lat sy^s.p sa bopt | txt 37.45^{vid} BNC L Z Θ 33 pc

Mark.: 22 τ το Ιησους N*.2 C B A L Γ Δ Θ 0116 λφ pl sy^p bo | txt B N¹ D W 565 pc it sa | τ τον M Σ 69 al | Γ' εδιδου W λφ pc | τ¹ και εφαγον εξ αυτου παντες et o k | τ² αυτοις W Δ Θ 565 pc | τ³ p) φαγετε B Γ 0116 φ 118.157 pm | ο¹ W || 23 τ το BAWΓΦ pm | Γ τοις μαθηταις W || 24 Γρ) το τ. καινης δ. B A Γ Δ Φ λφ pl lat sy^s.p sa^{pt} bopt | το τ. δ. D* W | — ff² | Γ 2 3 1 D W Δ Θ φ 565 pc | p) περι πολ. εκχ. B A Γ Φ 0116 λφ pm | txt 37

Luk.: 15 Γ αυτοις Lpc lat | ο 71 sy^s.c bopt, (Mcion?) | ο¹ W 1241 || 16 ο C* D X pc | Γ 2-4 37^{vid} B A Θ 1 al | 1 μη φαγομαι D | txt C² B W Γ Δ Ψ φ 118.209 pm lat | Γ εξ αυτου C² BAWΓΔΘ 063.0135 pm | απ αυτου D φ | Γ καινον βρωθη D || 17-20 Γ vss 19a.17.18 b e | vss 19.17.18 sy^c | ut sy^c, sed e vs 20 inserit initio vs 17 μετα το δειπνησαι et post 17 τουτο μου το αιμα η καινη διαθηκη sy^s | — 17.18 sy^p bopt || 17 τ το 37^{vid} A D W Θ al | ο N* e vg | ο¹ D e | Γ εαυτοις B A D W Γ Δ Θ 063.0135 pm | αλληλοις N* || 18 τ τοις BAWΓΔΘ 063.0135 φ pl lat | txt B C D L λφ e | Γ pon. a. ου D Γ λ | — C B A Γ Δ Ψ φ pm | Γ του B A D W Γ Δ Θ Ψ 063.0135 φ pl | txt 37^{vid} BNC^{vid} L λ 157.579.892 pc | Γ 5 1-4 D || 19 τ p) λαβετε A | ο B* || 19.20 D it sy^s.c | txt (1 Cor 11,23 sqq) 37⁵ rell || 20 Γ 4 1-3 B A W Γ Δ Θ Ψ 063.0135 λφ pl | txt 37⁵ BNC Lpc | ο Mcion | Γ εστιν U al

1 sqq cf 46 sqq || 4 sqq cf Lc 13,29; 14,15; Apc 19,9 || 7 sqq cf 24 sqq || 10 sqq cf ad 28 sqq || 14 sqq cf 34 sqq. 38 sq. 40 sqq. 52 sqq 55. 56 sq || 24 sqq cf 7 sqq || 25 sq Ex 24,8; Zch 9,11; cf Jer 31,31 sqq (LXX 38,31 sqq); Is 53,12; Heb 9,20